

様式 3
FORM

外国居住者等所得相互免除法に関する届出書

(税務署整理欄)
(For official use only)

APPLICATION FOR THE MUTUAL EXEMPTION LAW FOR FOREIGN RESIDENT, ETC.

税務署

対象使用料を受ける所 (軽減税の特典) Relief from income tax and Special Income Tax for Royalty

この届出書の記号は、別紙の注意事項を参照してください。 Separate instructions.

四谷

税務署長殿

Yotsuya

Tax Office

番号

身元

- 1 適用を受ける外国居住者等所得相互免除法の規定に関する事項
Applicable Article of the Mutual Exemption Law for Income
外国居住者等所得相互免除法第15条第__項
The Mutual Exemption Law for Income of Foreign Resident,

請於此欄位以英文填寫姓名或公司名稱。 請填寫正式名稱。

Enter your name or your company's name here.

Note: Nicknames are not accepted.

- 2 対象使用料の支払を受ける者に関する事項 (注8) ; Details of Recipient of Royalties (Note 8)

氏名又は名称 Full name	
個人番号又は法人番号 (Individual Number or Corporate Number) (Limited to case of a holder)	
個人の場合 Individual	住所又は居所 Domicile or residence
法人その他の団体の場合 Corporation or other entity	本店又は主たる事務所の所在地 Place of head office or main office
	設立又は組織された場所 Place where the Corporation was established or organized
	事業が管理・支配されている場所 (注9) Place where the business is managed and controlled (Note 9)
下記「4」の対象使用料につき居住者として課税される外国及び納税地 (注10) Foreign country where the Recipient is taxable as resident on Royalties mentioned in 4 below and the place where he is to pay tax (Note 10)	Taiwan
国内事業所等の状況 Permanent establishment in Japan	名 Name
<input type="checkbox"/> 有(Yes) , <input type="checkbox"/> 無(No) If "Yes", explain:	所 Address
	事業の内容 Details of Business

事業形態為法人時：請於此欄位填寫正確住址。 不可省略。

□If the registered Business Type on your Creators Market account is Corporate, enter your full address here.

Note: Abbreviated addresses are not accepted.

(納税者番号 Taxpayer Identification Number)

請於此欄位填寫納税國。 内容必須與帳號資訊內的居住國資訊一致。

Enter your country of tax payment here.

Note: This country must match the country of residence registered on your Creators Market account.

- 3 対象使用料の支払者に関する事項 ; Details of Payer of Royalties

氏名又は名称 Full name	LY Corporation
住所(居所)又は主たる事務所の所在地 Domicile (residence) or Place of head office	1-3 Kioicho, Chiyoda-ku, Tokyo 102-8282, Japan
個人番号又は法人番号 (Individual Number or Corporate Number) (Limited to case of a holder)	4 0 1 0 4 0 1 0 3 9 9 7 9
日本国内にある等 Office, etc. located in Japan	事業の内容 Details of Business
	名称 Name
	所在地 Address

- 4 上記「3」の支払者から支払を受ける対象使用料で「1」の外国居住者等所得相互免除法の規定の適用を受けるものに関する事項 (注11) ;
Details of Royalties received from the Payer to which the provisions of the Article mentioned in 1 above is applicable (Note 11)

対象使用料の内容 Description of Royalties	契約の締結年月日 Date of Contract	契約期間 Period of Contract	対象使用料の計算方法 Method of Computation for Royalties	対象使用料の支払期日 Due Date for Payment	対象使用料の金額 Amount of Royalties
refer to user agreement	refer to user agreement	refer to user agreement	refer to user agreement	refer to user agreement	refer to user agreement

- 5 その他参考となるべき事項 (注12) ; Others (Note 12)

--

6 日本 者とさ 部分に Det Reside the co

請依據您的狀況於下列欄位填寫必要資訊。即使下列欄位內未填寫任何資訊仍須一併提交本頁。

If any of the content below applies to you, please enter the details.

Note: You must send this page, even if it is blank.

the provisions of Article 15, paragraph 3 of the Mutual Exemption Law for Income of Foreign Resident, etc. is applicable to income that is treated as income of the member (limited to a resident of the foreign country) of the foreign company in accordance with the provisions of the law of the foreign country (Note 4)

「2」の欄に記載した外国法人が支払を受ける「4」の対象使用料については、その外国法人に係る外国において、次の法令に基づいて、次の日以後、その外国法人の株主等である者の所得として取り扱われることとされています。

Royalties mentioned in 4 above that a foreign company mentioned in 2 above receives are treated as income of those who are its members in the foreign country where the head office or main office of the foreign company is located since the following date under the following law of the foreign country

根拠法令
Applicable law _____

効力を生じる日
Effective date _____ 年 月 日

「2」の欄に記載した外国法人の株主等である者で、その所得が、日本国において、所得税法第15条第3項の規定の適用を受ける者の氏名又は名称	持分所有割合 Ratio of Ownership	外国法人として扱われる部分の割合＝等所得相互免除法第15条第3項の規定の適用を受ける割合
Name of member of the foreign company mentioned in 2 above to whom the provisions of Article 15, paragraph 3 of the Mutual Exemption Law for Income of Foreign Resident, etc. is applicable	Partnership	Proportion of income that is treated as income of the member of the foreign company = Proportion for Application of the provisions of Article 15, paragraph 3 of the Mutual Exemption Law for Income of Foreign Resident, etc.
	<input type="checkbox"/>	% %
	<input type="checkbox"/>	% %
	<input type="checkbox"/>	% %
	<input type="checkbox"/>	% %
	<input type="checkbox"/>	% %
合計 Total		% %

7 日本の税法上、「2」の欄に記載した団体の構成員が納税義務者とされるが、その団体が設立された外国では、その団体が納税義務者とされており、かつ、その外国の法令の規定によりその団体の所得として取り扱われるものに対して外国居住者等所得相互免除法第15条第5項、第7項又は第9項の規定の適用を受ける場合の記載事項等（注5）；

Details if, while the partner of the entity mentioned in 2 above is taxable under Japanese tax law, the entity is treated as taxable person in the foreign country where the entity was established, and if the provisions of Article 15, paragraph 5, 7, or 9 of the Mutual Exemption Law for Income of Foreign Resident, etc. is applicable to income that is treated as income of the entity in accordance with the provisions of the law of the foreign country (Note 5)

「2」の欄に記載した団体の構成員が支払を受ける「4」の対象使用料については、その団体が設立された外国において、次の法令に基づいて、次の日以後、その団体の所得として取り扱われることとされています。

Royalties mentioned in 4 above that the partner of the entity mentioned in 2 above receives are treated as income of the entity in the foreign country where the entity was established since the following date under the following law of the foreign country.

根拠法令
Applicable law _____

効力を生じる日
Effective date _____ 年 月 日

他の全ての構成員から通知を受けこの届出書を提出する構成員の氏名又は名称
Full name of the partner of the entity who has been notified by all other partners and is to submit this form _____

○ 代理人に関する事項 ; この届出書を代理人によって提出する場合には、次の欄に記載してください。
Details of the Agent ; If this form is prepared and submitted by the Agent, fill out the following columns.

代理人の資格 Capacity of Agent in Japan	氏名（名称） Full name	納税管理人の届出をした税務署名 Name of the Tax Office where the Tax Agent is registered
<input type="checkbox"/> 納税管理人 ※ Tax Agent	住所（居所・所在地） Domicile (Residence or location)	（電話番号 Telephone Number）
<input type="checkbox"/> その他の代理人 Other Agent		税務署 Tax Office

※ 「納税管理人」とは、日本国の国税に関する申告、申請、請求、届出、納付等の事項を処理させるため、国税通則法の規定により選任し、かつ、日本国における納税地の所轄税務署長に届出をした代理人をいいます。

※“Tax Agent” means a person who is appointed by the taxpayer and is registered at the District Director of Tax Office for the place where the taxpayer is to pay his tax, in order to have such agent take necessary procedures concerning the Japanese national taxes, such as filing a return, applications, claims, payment of taxes, etc., under the provisions of Act on General Rules for National Taxes.